IA Calendar

2018年 10月~12月

₩ 公益財団法人 📉 武蔵野市国際交流協会 $(M \mid A)$

〒180-0022

武蔵野市境2-14-1 スイング9F

tel. 0422-36-4511 fax. 0422-36-4513 mia@coral.ocn.ne.jp https://mia.gr.jp/ 開館日: 火曜日~土曜日(祝休)

9:00-17:00



☆もくじ☆

むさしの国際交流まつり2018 ·····p.1 MIAイベントカレンダーp.2 日本語コース・相談・通訳派遣………p.3 MIAや他団体 • 武蔵野市からのおしらせ………p.4

むさしの国際交流まつり2018

11月3日(土・祝日) 11:00-16:30(入場-16:00) スイング 2・9・10・11F



11

9

F



蔵境からひろげよう多文化の和

まつりはだれでも無料(10Fは有料)で参加できます! *事前申し込みが必要なものについては2Pを見てください。 そのほかのくわしい内容は別紙のプログラムを見てください。



- ・多文化カフェ
- ・あなたのまちの国際交流・協力

軽食・雑貨販売、展示、ミニステージ *まつり会場で飲食ができるのは11Fのみ ★ロビー: チケット販売・総合案内所

・多文化体験ミュージアム

10 1人3種類の体験で¥200(最終受付16:00) ★ロビー:武蔵野市ルーマニアホストタウン コーナー *パラアスリート応援募金、事業紹介

- ・リアル! MIA体験
- ・外国人のための地域医療グループ (11:30-12:30 講演会

「知ってる?日本の病院の行き方」)

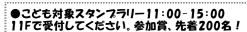
- ・日本語コースと交流コーナー (12:45-15:15)
- ・防災コーナー *防災グッズの展示販売
- ・世界を知ろう!中国人留学生による文化 紹介(15:30- こども向け/16:15- 大人向け)
- チャールズさんと英語で遊ぼう! *事前予約制(10:25-13:05) 2Pを見てね。

・多文化ステージ(13:30-15:30)

























アクセス

かさしさかいえき とくべつかいそく とっかい ちゅうおうせん せいぶたまがわせん

●JR中央線または西武多摩川線の『武蔵境駅』。特別快速(特快)はとまりません。

ひだり ある ●北口を出て、左へ歩いて1分。または、nonowa(ののわ)口を出て、右へ歩いてすぐ!

✓!\ nonowa口はSuicaやPASMOなどの交通系ICカードのみ使えます。

nonowa口ではキップは使えません。



MIAイベントカレンダー お申し込み・お問い合わせ TEL 0422-36-4511 https://mia.gr.ip/

【申し込み】電話、窓口、または ホームページ専用フォームから申し込んでください。 申し込み順に受け付けます。定員になったら申し込みを終了します。

地域のファミリーとホームビジットで交流したい 留学生 募集 10月6日 (土) しめきり!

亜細亜大学・成蹊大学・東京農工大学・東京外国語 大学・東京女子大学の留学生は自分の大学の留学生

課または国際交流センターなど、留学生のことを担当している 窓口で「武蔵野市国際交流協会(MIA)のファミリープログラムに 申し込みたいです。」と言ってください。そのほかの大学の人は 直接MIAに来るか、電話(0422-36-4511)してください。



10月20日(土)スイング11F

① 顔合わせの会 14:15-15:30

② 交流パーティ 15:30-17:00

MIA・東京都共催 外国人おもてなし

語学ボランティア育成講座

11月8日(木)-12月6日(木) 初回13:30-17:00 他14:00-16:00

「セットコース(5日間)」

活動に生かすための講座です。

@MIA会議室

*交流パーティに参加したい留学生はMIAに 申し込んでください。ファミリープログラムに 参加している留学生は参加できます。無料。

保育あり。先着3名

おもてなしの心とコミュニケーションに関する 基礎知識を学びます。講義は日本語です。英語

東京オリンピック・パラリンピックの会場などで

活動するボランティアではありません。日常の

●申し込みできる人:①~⑤すべてを満たす人。

①武蔵野市在住/在勤/在学またはMIAの会員。

中学生不可②英語初級程度③日本語での講座が

理解できる④5日間すべて参加可能⑤東京都主催

(含、共催)の同講座「おもてなしコース(1日)」

あるいは「セットコース(5日)」の参加が初めて

●内容:おもてなしの心とコミュニケーション

に関する基礎知識、英語によるロールプレイン

●申し込み:MIAのHPより。または申込書(市内

施設に配布されているチラシの裏面)をファクス

●10月30日(火)17時しめきり。*定員に達した時

【注】東京都主催・共催ともに内容は同じです。

受講は1人1回。外国人おもてなし語学ボランティア

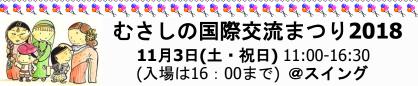
は、しめきり日の前でも申し込みを終了します。

として東京都に登録されます。

グなど。講義は日本語。●参加費:無料。 ●定員:20名 *保育は3名まで(申し込み順)。

するかMIA窓口に持参。

によるロールプレイングなどがあります。



むさしの国際交流まつり2018

11月3日(土・祝日) 11:00-16:30 (入場は16:00まで) @スイング

下記①②のイベントは事前の申し込みが必要です。

まつり当日にお手伝いできる学生ボランティアも募集しています!

①親子で参加!こども国際交流クラブ 「チャールズさんと英語で遊ぼう!」 @2Fホール

- ●おしえる人:ビーチン・チャールズさん (アメリカ出身)
- ●全**4**コース
- 1)10:25-10:55 3-4歳(幼稚園年少)と保護者 2)11:05-11:35 4-5歳(幼稚園年中)と保護者 3)11:45-12:15 5-6歳(幼稚園年長)と保護者 4)12:25-13:05 小学1年生と保護者
- ●定員:1)2)3)は15組 4)は20組 ●無料
- ●申し込み:10月2日(火)から
- *定員に達した時は、しめきり日の前でも 申し込みを終了します。

②「多文化ステージ」 外国人発表会@2Fホール

ステージデビューしませんか?

- ●申し込みできる人:歌、楽器 演奏、ダンス、ファッションショー (民族衣装や好きな服を着て ステージを歩く)、お笑い, etc.
- ●参加費:無料 ●定員:数名
- ●10月10日(水)しめきり

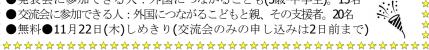




12月 8日(土) 14:00-16:30

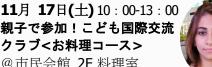
外国につながるこども達が歌や楽器、ダンスなど得意なことや自分の考え! を日本語でスピーチをする発表会です。発表会の後に交流会があります。

- ●発表会に参加できる人:外国につながるこども(5歳-中学生)。15名
- ●交流会に参加できる人:外国につながるこどもと親、その支援者。20名
- ●無料●11月22日(木)しめきり(交流会のみの申し込みは2日前まで)



親子で参加!こども国際交流 クラブ<お料理コース>

@市民会館 2F 料理室



- ●つくるもの:パキスタン式チキンカレーほか
- ●参加費:1組2,000円(MIA会員1,000円) 材料費込み。こどもが1人増えると500円
- ●申し込みできる人:5歳-小学6年生と保護者 10歳以上はこどもだけで参加可
- ●定員:18名
- ●前日・当日のキャンセルはお金を全部

11月 17日(土) 14:00-17:00 親子で参加!こども国際交流 クラブ<お料理コース>

@市民会館 2F 料理室

おしえる人: グエン・ハイ・ヴァンさん (ベトナム出身・MIA外国人会員)

- ●つくるもの:ベトナム式お好み焼きほか
- ●参加費:1組2,000円(MIA会員1,000円) 材料費込み。こどもが1人増えると500円
- ●申し込みできる人:5歳-小学6年生と保護者 10歳以上はこどもだけで参加可
- ●定員:18名
- ●申し込み:会員10/2(火)-,一般16(火)-
- ●前日・当日のキャンセルはお金を全部 払わなければなりません。

外国人こども発表会&交流会参加者募集!@10Fスカイルーム

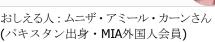
11月 **10**日(土) 14:00-17:00 世界の家庭料理教室(韓国)

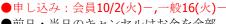
@市民会館 2F 料理室



おしえる人:ファン・インさん (韓国出身・MIA会員)

- ●つくるもの:ボッサム(韓国式みそ煮豚)、 チャプチェ(春雨の和え物)、えごまの葉のキムチ
- ●参加費: 2,000円(MIA会員1,000円) 材料費込み
- ●申し込みできる人:18歳以上
- ●定員:18名
- ●11月8日(木)しめきり
- ●前日・当日のキャンセルはお金を全部 払わなければなりません。





払わなければなりません。

【個人情報の利用および保護について】申し込み時に知り得た個人情報は、イベント申し込み受け付けや活動に関するご連絡、講師への参加者情報提供のみ に使用いたします。個人情報保護のため、その他の目的のために使用したり、第3者に提供したりいたしません。



🂹 MIA日本語コース / 小・中学生のための勉強会 (学習支援コース)

MIAのホームページでは各コースの情報をいろいろな言語(9言語)で見ることができます。 https://mia.gr.jp/foreigner/japanese

コース	保育(定員)	期間	各コース共通
木曜日の日本語コース	あり(5人)	10月4日-12月 6日	■時間 10:00-12:00 ■回数 10回 ■定員 20人 ■参加費 6,000円(10回で) ■場所 MIA会議室ほか
金曜日の日本語コース	あり(10人)	10月5日-12月14日	■保育登録料600円(子ども1人)。保育は木・金のみ。 *子ども連れではない人も、木曜・金曜のコースに
土曜日の日本語コース	なし	10月6日-12月15日	参加できます。

ⓑ日本語が初級の方は、教室活動とは別に、マンツーマン活動(無料)もできます。条件があります。希望者は申し込みの時にMIAで聞いてください。

	期間	回数・定員・参加費など
小・中学生のため	10月3日-	■定員 10人
の勉強会 (学習支援コース)	12月12日 15:00-17:00 毎週 水曜日	■参加費 3,300円(11回で) ■場所 MIA会議室 *期間の途中からも参加できます。 MIAに相談してください。

【日本語コース・サロン・勉強会に共通】参加したい人はできるだけ早くMIAに来て申し込み 用紙に記入し、参加費を払ってください。*病気などでお休みした時は、参加費は返しません。 1回目が始まるまでに中止の連絡をすれば、参加費を返金します。





外国人のための専用電話 ☎ 0422-56-2922 *対応できる言語が曜日により異なります。下記にて確認してください。



MIAの相談会の予約、日本語コースの 問い合わせなど、 気軽に電話してください。 通訳・翻訳のお手伝いもします。

MIAに直接来てもいいですよ!



市役所の窓口や 保育園や学校などで 通訳をします

通訳派遣 初回無料! (武蔵野市内限定)

くわしい事は

多言語 相談受付 (電話·MIA窓□)

日本語・英語	火・水・木・金・土の9:00-17:00		MIAに問い合わせてください
中国語	水・金・土 10:00-17:00 と 第3木曜日(10/18,11/15,12/20) 14:00-16:00	スペイン語	第1火曜日(10/2,11/6,12/4) 14:00-16:00
ノルウェー語	第2水曜日(10/10,11/14,12/12) 14:00-16:00	ロシア語	第2金曜日(10/12,11/9,12/14) 10:00-12:00
ドイツ語	第3火曜日(10/16,11/20,12/18) 14:00-16:00	タミル語・ヒンディ語	第4金曜日(10/26,11/30, 12月は未定) 14:00-16:00

相談会(予約制)

法律や心の健康の相談ができます。弁護士や精神科医などの専門家があなたの話を 聞きます。通訳がいます。秘密は守ります。無料。必ず予約してください。

★10月27日(土)、11月24日(土)、12月は休み。13:00-16:00 場所: MIA(武蔵野市境2-14-1 スイング9F) *JR中央線または西武多摩川線の武蔵境駅北口またはnonowa口からすぐ!

MIA以外の相談会(無料・予約はいりません。会場に直接行ってください)

日時	場所:駅	主催 / 問い合わせ
10月14日(日) 12:00-15:00	国分寺労政会館:国分寺駅(JR中央線・西武国分寺線・西武 多摩湖線)	国分寺市国際協会 Ta.042-325-3661
11月10日(土) 13:00-16:00	なかのZERO西館:中野駅(JR中央線・東京メトロ東西線)	中野国際交流協会(ANIC) 1元03-5342-9169
11月18日(日) 13:30-16:00	文京シビックセンター 4F シルバーホール:後楽園駅(東京メトロ丸の内線・南北線)	NPO法人COMPASS E-mail:compass0815@gmail.com URL:https://compass0815.jimdo.com/
12月 1日(土) 13:00-15:30	すみだリバーサイドホールアトリウム(墨田区役所1F):浅草駅(東武伊勢崎線・東京メトロ銀座線・都営浅草線)	墨田区地域力支援部文化芸術振興課 墨田区国際化推進クラブ In 03-5608-6212(当日090-8477-5608)
12月2日(日) 14:00-16:00	東村山市市民ステーション サンパルネ2Fコンベンションホール:西武新宿線・西武国分寺線の東村山駅西口	東村山市 市民相談・交流課 Tm.042-393-5111(内線2558/2559)



日本語を母語としない 親子のための 多言語 高校進学ガイダンス

多言語のガイドブック(500円) あります!

*内容は会場によって多少、異なります。 下記に直接問い合わせて確認してください。

10月14日(日) 13:00-@都立六郷工科高校

京急雑色駅徒歩3分

問い合わせ:一般社団法人OCネット **2**03-37300556 E-mail:jimukyoku@ocnet.jp

10月28日(日) 13:00-16:30 @八王子東急スクエアビル11F JR八王子駅徒歩1分

問い合わせ: 八王子国際協会 **☎**042-642-7091 E-mail:802 kk@jcom.zag.ne.jp

11月3日(土) 13:00-16:30 @新宿コズミックセンター3F大研修室 東京 外口副都心線西早稲田駅徒歩3分

問い合わせ:特定非営利活動法人 多文化共生センター東京 **2**03-6807-7937

E-mail:info@tabunka.or.jp

写真は夏に開催した時のものです



入学試験、 お金、勉強 方法など、 高校に関する 情報を通訳付 きで聞けます。

面接試験の 受け方(良い例 と悪い例)を 実演で見せ ます。





試験に合格し 高校に通って いる人達から 話を聞くことが できます。

個別の相談 も通訳付きで くわしく話を 聞くことが できます。



武蔵野市・武蔵野市と近隣地域の団体・MIAからのお知らせコーナー

武蔵野市総合防災訓練



10月28日(日)9:00-12:00 第四中学校 (吉祥寺北町5-11-41)。地震の発生を 想定した訓練をします。予約もお金も いりません。学校に直接行ってください。

●問い合わせ : 市役所防災課 Tel 0422-60-1821 Fax 0422-51-9184

O歳からのコンサート~ フルート&ヴァイオリン&ピアノ



🥍 📞 10月15日(月)11:00-11:40 • @0123はらっぱ1F プレイ ホール。0-3歳児と家族、

妊婦さんと家族。Baby&Mama ART (東京藝術大学学生)。申込不要。無料。 ●問い合わせ:「0123はらっぱ」 八幡町1-3-24 Tel0422-56-3210 *金曜、土曜、祝日休み。

0123吉祥寺まつり

11月10日(十)10:00-16:00@0123 吉祥寺。地域の人とみんなで楽しむ おまつりです。今年のテーマは

『**0123**どうぶつえん』。①「いちにち どうぶつむら」(10:00-14:00*休憩あり 雨の時は中止)②有志のおかあさんたち による「おはなし劇場」(11:00-11:30) ③「サックス四重奏団セラヴィによる ミニコンサート」(14:00-14:45)。その他、 テーマに合わせた遊びのコーナーやボール プールなど。駐車場はありません。できる だけ歩いて来てください。申込不要。 どなたでも。無料。●問い合わせ:

「0123 吉祥寺」吉祥寺東町2-29-12 Tel 0422-20-3210 *日曜、月曜、祝日休み。



「0123吉祥寺」と「0123はらっぱ」 は03歳の子どもと家族がいつでも自由 に遊ぶことのできる場所です。

初めて利用する方には利用カードを作ります。 子どもの名前と住所を確認できるもの(保険証) 在留カード、パスポートなどを持ってきてください。 カード発行料150円(市民は無料)。



むさしのFM (78.2MHz)

MIA は 2つのラジオ番組を提供しています

NEWS from MIA

月-余 10:30-10:35 (再放送) 17:45-17:50

(月)日本語 (火・金)英語

(水)韓国語 (木) 中国語



収録者と 立ち会い者 が2人1組に なって収録 します。

外国人に役立つ情報を 4言語で放送しています

MIAプラザ 222

毎月第4土曜日の18:00-18:30 ≪10-12月のゲストの出身国(予定)≫ ■10月27日(フィリピン)

■11月24日(中国)■12月22日(ベトナム)



あなたも スタジオで おしゃべり しません か? ゲスト 募集中!

外国人ゲストとのトーク番組 -生放送ー

PCやスマートフォンで聴けます↓ https://www.musashino-fm.co.jp/



過去の放送分はポッドキャストで 聴いてね!

外国人ボランティア募集!

- ・料理や母語を教える
- ・自分の国の文化の紹介
- ・保育(小さなこどもと遊ぶ)
- ラジオ番組のゲスト
- 通訳・翻訳

···. etc.

MIAデータ

2018年9月1日現在

会員533名 外国人会員770名(74ヶ国・地域)

外国人会員登録は無料!

https://mia.gr.jp/foreigner/admission form

- *外国人会員(無料)の場合、イベント参加費などの割り引きはありません。
- *外国人の方もMIA 会員(有料:1年2,500円、3年6,000円)になることができます。 【おねがい】住所、電話番号、メールアドレスなどが変わった時は MIA に連絡してください。

MIAホームページに「子育てサポート」のページができました!

MIAの外国人ボランティアの協力で、武蔵野市が発行する『子育て情報誌すくすく』をベース に翻訳・編集しました。やさしい日本語・英語・中国語・ベトナム語・ネパール語・韓国語・ ロシア語があります。https://mia.gr.jp/foreigner/childcaresupport

